

Le 30 août 2021

Mesdames et Messieurs les Gouverneurs,

Le 18 février 2021, à sa quarante-quatrième session, le Conseil des gouverneurs a adopté la résolution 219/XLIV sur la Douzième reconstitution des ressources du FIDA (FIDA12) (ci-après « la résolution »). Il a ainsi fixé, pour la Douzième reconstitution des ressources, le niveau cible des contributions supplémentaires, qui incluent les contributions de base, l'élément de libéralité de tout prêt concessionnel de partenaire et l'abattement ou le crédit généré par l'encaissement anticipé des contributions de base, à un milliard cinq cent cinquante millions de dollars des États-Unis (1 550 000 000 USD), à l'appui d'un programme de prêts et dons cible d'un montant maximal de trois milliards huit cents millions de dollars des États-Unis (3 800 000 000 USD).

J'ai le plaisir de vous annoncer que les annonces de contributions reçues au dernier jour de la période de six mois suivant l'adoption de la résolution par le Conseil des gouverneurs (soit jusqu'au 18 août 2021) s'élevaient en tout à 1 163 822 701 USD<sup>1</sup>. Les annonces reçues au titre des ressources ordinaires représentent 75% du niveau cible.

Conformément au paragraphe 26 de la section VII de la résolution, les voix de la Douzième reconstitution des ressources « sont créées en fonction des contributions de base, de l'élément de libéralité de tout prêt concessionnel de partenaire et de l'abattement ou du crédit généré par l'encaissement anticipé des contributions de base apportés au titre de la Douzième reconstitution des ressources [...], reçus dans chaque cas dans les six mois suivant la date d'adoption de la présente résolution ». Ainsi, 736,584 voix de reconstitution ont été créées pour la Douzième reconstitution des ressources, dont 317,215 voix de Membre et 419,369 voix de contribution.

Au 18 août 2021, le montant global des instruments de contribution déjà déposés et des versements effectués sans instrument de contribution relatifs aux contributions supplémentaires des États membres s'élevait à 803 528 627 USD, soit 69% du total des contributions annoncées. Conformément au paragraphe 16 de la section IV de la résolution, la Douzième reconstitution des ressources du FIDA a donc pris effet le 18 août 2021.

Je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint une version actualisée de l'annexe IX – appendice III du Rapport de la Consultation sur FIDA12 (GC 44/L.6/Rev.1), qui présente la liste des contributions à la Douzième reconstitution des ressources du FIDA ayant été reçues des États membres au 18 août 2021, ainsi qu'un tableau montrant la répartition des voix de Membre et des voix de contribution aux fins de la Douzième reconstitution des ressources, respectivement en pièces jointes I et II.

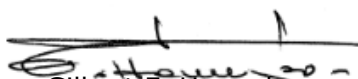
Permettez-moi de saisir cette occasion pour remercier les États membres du FIDA de leur engagement à l'égard du Fonds. Je me réjouis grandement de la participation pleine et entière des États membres à l'orientation du Fonds, et je compte sur votre soutien indéfectible en vue de la réalisation des objectifs de FIDA12.

Tous les Gouverneurs du Fonds international de  
développement agricole (FIDA)

<sup>1</sup> Le montant de 1 163 822 701 USD comprend la somme de 20 000 USD au titre des contributions spéciales, laquelle n'est pas comptabilisée dans le cadre du montant cible de la reconstitution des ressources et ne donne pas lieu à la création de voix.

Conformément à la résolution 219/XLIV, les États membres qui n'ont pas encore annoncé leurs contributions ou qui souhaitent accroître le montant de leurs contributions peuvent le faire à tout moment. Vos contributions seront déterminantes pour permettre au FIDA d'apporter l'appui indispensable à la transformation des zones rurales et d'investir en faveur d'un avenir meilleur pour les populations rurales pauvres.

Veillez agréer, Mesdames et Messieurs les Gouverneurs, les assurances de ma très haute considération.



Gilbert F. Houngbo

## Annonces de contributions à FIDA12 et aux fonds fiduciaires de l'ASAP+ et du PPSPF au 18 août 2021<sup>1</sup>

État membre	Annonces de contributions à FIDA12 en USD <sup>2</sup>	Annonces de contributions		Total des contributions annoncées en USD <sup>2</sup>	Monnaie de libellé des contributions annoncées	Total des contributions annoncées dans la monnaie de libellé
		de contributions au fonds fiduciaire de l'ASAP+ en USD <sup>2</sup>	de contributions au fonds fiduciaire du PPSPF en USD <sup>2</sup>			
Afghanistan	100 000			100 000	USD	100 000
Allemagne	101 200 823	19 441 903		120 642 726	EUR	105 490 000
Angola	4 000 000			4 000 000	USD	4 000 000
Arabie saoudite	25 300 000			25 300 000	USD	25 300 000
Argentine	2 500 000			2 500 000	USD	2 500 000
Autriche	18 298 262			18 298 262	EUR	16 000 000
Bangladesh	2 000 000			2 000 000	USD	2 000 000
Bénin	200 000			200 000	USD	200 000
Burkina Faso	250 000			250 000	USD	250 000
Burundi	50 000			50 000	USD	50 000
Cabo Verde	23 138			23 138	USD	23 138
Cambodge	600 000			600 000	USD	600 000
Cameroun	1 500 000			1 500 000	USD	1 500 000
Canada	55 481 580			55 481 580	CAD	75 000 000
Chine	85 000 000			85 000 000	CNY	593 852 500
Chypre	60 000			60 000	USD	60 000
Côte d'Ivoire	216 633			216 633	USD	216 633
Cuba	10 000			10 000	USD	10 000
Djibouti	10 000			10 000	USD	10 000
Égypte	3 000 000			3 000 000	USD	3 000 000
El Salvador	100 000			100 000	USD	100 000
Érythrée	60 000			60 000	USD	60 000
Eswatini	40 000			40 000	USD	40 000
États-Unis d'Amérique	129 000 000			129 000 000	USD	129 000 000
Éthiopie	100 000			100 000	USD	100 000
Fédération de Russie	9 000 000			9 000 000	USD	9 000 000
Finlande	36 712 272 <sup>3</sup>		1 143 641	37 855 914	EUR	33 101 211
France	106 000 000			106 000 000	USD	106 000 000
Gabon	500 000			500 000	USD	500 000
Gambie	50 000			50 000	USD	50 000
Géorgie	50 000			50 000	USD	50 000
Ghana	2 000 000			2 000 000	USD	2 000 000
Grèce	97 210			97 210	EUR	85 000
Guatemala	450 000			450 000	USD	450 000
Guyana	237 561			237 561	USD	237 561
Haïti	220 000			220 000	USD	220 000
Îles Salomon	100 000			100 000	USD	100 000
Inde	50 460 290 <sup>4</sup>			50 460 290	USD	50 460 290
Indonésie	10 000 000			10 000 000	USD	10 000 000
Irlande	14 295 517	2 287 283		16 582 800	EUR	14 500 000
Italie	96 065 874			96 065 874	EUR	84 000 000
Japon	57 300 000			57 300 000	JPY	6 084 784 410
Jordanie	200 000			200 000	USD	200 000

## Pièce jointe I

État membre	Annonces de contributions à FIDA12 en USD <sup>2</sup>	Annonces de contributions au fonds fiduciaire de l'ASAP+ en USD <sup>2</sup>		Total des contributions annoncées en USD <sup>2</sup>	Monnaie de libellé des contributions annoncées	Total des contributions annoncées dans la monnaie de libellé
		Annonces de contributions au fonds fiduciaire de l'ASAP+ en USD <sup>2</sup>	Annonces de contributions au fonds fiduciaire du PPSPF en USD <sup>2</sup>			
Kazakhstan	7 000			7 000	USD	7 000
Kenya	1 000 000			1 000 000	USD	1 000 000
Koweït	31 000 000			31 000 000	USD	31 000 000
Lesotho	115 000			115 000	USD	115 000
Libéria	10 000			10 000	USD	10 000
Luxembourg	4 460 201			4 460 201	EUR	3 900 000
Madagascar	200 000			200 000	USD	200 000
Malawi	100 000			100 000	USD	100 000
Maldives	50 000			50 000	USD	50 000
Mali	281 201			281 201	USD	281 201
Maroc	800 000			800 000	USD	800 000
Mauritanie	100 000			100 000	USD	100 000
Mongolie	120 000			120 000	USD	120 000
Monténégro	11 436			11 436	EUR	10 000
Myanmar	6 000			6 000	USD	6 000
Népal	75 000			75 000	USD	75 000
Nicaragua	150 000			150 000	USD	150 000
Niger	174 356			174 356	XAF	100 000 000
Nigéria	5 000 000			5 000 000	USD	5 000 000
Norvège	53 462 992			53 462 992	NOK	508 000 000
Ouganda	300 000			300 000	USD	300 000
Pakistan	10 000 000			10 000 000	USD	10 000 000
Pays-Bas	82 913 998			82 913 998	EUR	72 500 000
Pérou	375 000			375 000	USD	375 000
Philippines	700 000			700 000	USD	700 000
Qatar		500 000		500 000	USD	500 000
République de Corée	13 560 000			13 560 000	USD	13 560 000
République démocratique populaire lao	91 500			91 500	USD	91 500
République-Unie de Tanzanie	120 000			120 000	USD	120 000
Rwanda	100 000			100 000	USD	100 000
Sao Tomé-et-Principe	15 000			15 000	USD	15 000
Sénégal	400 000			400 000	USD	400 000
Sierra Leone	100 000			100 000	USD	100 000
Somalie	10 000			10 000	USD	10 000
Sri Lanka	1 001 000			1 001 000	USD	1 001 000
Suède	87 356 272			87 356 272	SEK	800 000 000
Suisse	50 197 586			50 197 586	CHF	47 000 000
Tchad	450 000			450 000	USD	450 000
Thaïlande	300 000			300 000	USD	300 000
Tonga	50 000			50 000	USD	50 000
Turquie	5 000 000			5 000 000	USD	5 000 000
Viet Nam	600 000			600 000	USD	600 000
Zimbabwe	200 000			200 000	USD	200 000
<b>Sous-total</b>	<b>1 163 802 701</b>	<b>22 229 186</b>	<b>1 143 641</b>	<b>1 187 175 528</b>		
<b>Contributions spéciales d'États non membres et d'autres entités</b>						
Saint-Siège (le)	20 000			20 000	USD	20 000

<i>État membre</i>	<i>Annonces de contributions à FIDA12 en USD<sup>2</sup></i>	<i>Annonces de contributions au fonds fiduciaire de l'ASAP+ en USD<sup>2</sup></i>	<i>Annonces de contributions au fonds fiduciaire du PPSPF en USD<sup>2</sup></i>	<i>Total des contributions annoncées en USD<sup>2</sup></i>	<i>Monnaie de libellé des contributions annoncées</i>	<i>Total des contributions annoncées dans la monnaie de libellé</i>
<b>Autres contributions à l'ASAP+ et au PPSPF<sup>5</sup></b>		2 287 283		2 287 283	EUR	2 000 000
<b>Total</b>	<b>1 163 822 701</b>	<b>24 516 469</b>	<b>1 143 641</b>	<b>1 189 482 811</b>		

Note: ASAP+ = Programme élargi d'adaptation de l'agriculture paysanne; PPSPF = Programme de participation du secteur privé au financement.

<sup>1</sup> Il est entendu que certaines annonces de contributions figurant dans le tableau peuvent devoir faire l'objet d'une procédure d'approbation.

<sup>2</sup> Le cas échéant, les montants sont convertis en dollars des États-Unis en appliquant le taux de change moyen défini selon la méthode indiquée à l'annexe IV du document portant la cote IFAD12/4/R.2.

<sup>3</sup> Ce montant comprend l'élément de libéralité d'un prêt concessionnel de partenaire de 60 millions d'EUR. L'élément de libéralité est à confirmer par l'État membre.

<sup>4</sup> Ce montant comprend l'élément de libéralité d'un prêt concessionnel de partenaire de 20 millions d'USD. L'élément de libéralité est à confirmer par l'État membre.

<sup>5</sup> Cette catégorie inclut les contributions sous forme de fonds supplémentaires à l'ASAP+ et au PPSPF émanant des États membres et d'autres partenaires. Aux fins de la présentation des données, les annonces de contributions à l'ASAP+ et au PPSPF ont été converties en dollars des États-Unis selon les taux de change fixés pour FIDA12.

## Droits de vote<sup>i</sup> des États membres au 18 août 2021<sup>ii</sup>

État membre	Nombre total de voix à l'origine et pour FIDA4, FIDA5, FIDA6, FIDA7, FIDA8, FIDA9, FIDA10 et FIDA11	Nombre de voix pour FIDA12		Total effectif des voix
		Voix de Membre	Voix de contribution	
Afghanistan	13,420	1,792		15,212
Afrique du Sud	14,111	1,792		15,903
Albanie	13,441	1,792		15,234
Algérie	42,761	1,792		44,553
Allemagne	230,714	1,792		232,506
Angola	17,053	1,792		18,845
Antigua-et-Barbuda	13,420	1,792		15,212
Arabie saoudite	182,230	1,792		184,022
Argentine	24,029	1,792		25,821
Arménie	13,447	1,792		15,239
Autriche	60,405	1,792		62,197
Azerbaïdjan	13,527	1,792		15,319
Bahamas	13,420	1,792		15,212
Bangladesh	16,066	1,792		17,858
Barbade	13,423	1,792		15,216
Belgique	68,295	1,792		70,087
Belize	13,495	1,792		15,287
Bénin	13,633	1,792	1,572	16,997
Bhoutan	13,508	1,792		15,300
Bolivie (État plurinational de)	13,995	1,792		15,787
Bosnie-Herzégovine	13,541	1,792		15,333
Botswana	13,733	1,792		15,525
Brésil	47,720	1,792		49,512
Burkina Faso	13,686	1,792		15,478
Burundi	13,465	1,792	0,406	15,663
Cabo Verde	13,444	1,792		15,236
Cambodge	14,070	1,792	4,870	20,732
Cameroun	14,979	1,792		16,771
Canada	186,371	1,792	150,102	338,265
Chili	13,733	1,792		15,525
Chine	101,637	1,792		103,429
Chypre	13,574	1,792		15,367
Colombie	13,795	1,792		15,587
Comores	13,427	1,792		15,219
Congo	13,737	1,792		15,529
Costa Rica	13,420	1,792		15,212
Côte d'Ivoire	14,051	1,792	1,758	17,602
Croatie	13,420	1,792		15,212
Cuba	13,459	1,792		15,251
Danemark	67,993	1,792		69,785
Djibouti	13,433	1,792		15,225
Dominique	13,439	1,792		15,231
Égypte	23,846	1,792		25,639
El Salvador	13,488	1,792		15,280
Émirats arabes unis	34,549	1,792		36,341
Équateur	13,868	1,792		15,660
Érythrée	13,470	1,792		15,262

État membre	Nombre total de voix à l'origine et pour FIDA4, FIDA5, FIDA6, FIDA7, FIDA8, FIDA9, FIDA10 et FIDA11	Nombre de voix pour FIDA12		Total effectif des voix
		Voix de Membre	Voix de contribution	
Espagne	48,852	1,792		50,644
Estonie	13,420	1,792		15,212
Eswatini	13,542	1,792		15,334
États-Unis d'Amérique	388,737	1,792		390,529
Éthiopie	13,556	1,792		15,348
Fédération de Russie	20,914	1,792		22,706
Fidji	13,565	1,792		15,357
Finlande	59,306	1,792		61,098
France	174,861	1,792		176,653
Gabon	14,777	1,792		16,569
Gambie	13,463	1,792	0,406	15,661
Géorgie	13,431	1,792		15,224
Ghana	14,700	1,792	0,018	16,510
Grèce	14,943	1,792		16,735
Grenade	13,447	1,792		15,239
Guatemala	14,016	1,792		15,808
Guinée	13,653	1,792		15,445
Guinée équatoriale	13,420	1,792		15,212
Guinée-Bissau	13,430	1,792		15,222
Guyana	14,596	1,792	1,928	18,316
Haïti	13,489	1,792		15,282
Honduras	13,711	1,792		15,504
Hongrie	13,456	1,792		15,248
Îles Cook	13,422	1,792		15,214
Îles Marshall	13,420	1,792		15,212
Îles Salomon	13,423	1,792		15,215
Inde	87,609	1,792		89,401
Indonésie	41,666	1,792		43,458
Iran (République islamique d')	18,238	1,792		20,030
Iraq	19,245	1,792		21,037
Irlande	31,007	1,792		32,799
Islande	13,551	1,792		15,343
Israël	13,597	1,792		15,389
Italie	218,501	1,792		220,293
Jamaïque	13,537	1,792		15,329
Japon	214,091	1,792		215,883
Jordanie	13,867	1,792	0,541	16,201
Kazakhstan	13,449	1,792	0,057	15,298
Kenya	15,465	1,792		17,258
Kirghizistan	13,420	1,792		15,212
Kiribati	13,430	1,792		15,222
Koweït	90,657	1,792	251,605	344,054
Lesotho	13,705	1,792		15,497
Liban	13,596	1,792		15,389
Libéria	13,464	1,792		15,257
Libye	29,786	1,792		31,578
Luxembourg	18,059	1,792		19,851
Macédoine du Nord	13,420	1,792		15,212
Madagascar	13,696	1,792	0,835	16,323

État membre	Nombre total de voix à l'origine et pour FIDA4, FIDA5, FIDA6, FIDA7, FIDA8, FIDA9, FIDA10 et FIDA11	Nombre de voix pour FIDA12		Total effectif des voix
		Voix de Membre	Voix de contribution	
Malaisie	13,852	1,792		15,644
Malawi	13,463	1,792		15,255
Maldives	13,458	1,792		15,250
Mali	13,650	1,792	2,282	17,725
Malte	13,440	1,792		15,232
Maroc	16,693	1,792		18,485
Maurice	13,524	1,792		15,317
Mauritanie	13,488	1,792		15,280
Mexique	30,435	1,792		32,228
Micronésie (États fédérés de)	13,421	1,792		15,213
Mongolie	13,497	1,792		15,289
Monténégro	13,420	1,792	0,093	15,305
Mozambique	13,658	1,792		15,450
Myanmar	13,513	1,792		15,305
Namibie	13,553	1,792		15,345
Nauru	13,420	1,792		15,212
Népal	13,570	1,792	0,609	15,971
Nicaragua	13,643	1,792		15,435
Niger	13,625	1,792	1,415	16,832
Nigéria	59,943	1,792		61,735
Nioué	13,420	1,792		15,212
Norvège	145,890	1,792		147,682
Nouvelle-Zélande	20,708	1,792		22,500
Oman	13,543	1,792		15,335
Ouganda	13,744	1,792		15,536
Ouzbékistan	13,439	1,792		15,232
Pakistan	29,042	1,792		30,835
Palaos	13,420	1,792		15,212
Panama	13,576	1,792		15,368
Papouasie-Nouvelle-Guinée	13,479	1,792		15,271
Paraguay	14,055	1,792		15,848
Pays-Bas	196,119	1,792		197,911
Pérou	14,274	1,792		16,066
Philippines	14,386	1,792		16,178
Pologne	13,420	1,792		15,212
Portugal	14,973	1,792		16,765
Qatar	27,340	1,792		29,132
République arabe syrienne	13,977	1,792		15,769
République centrafricaine	13,428	1,792		15,220
République de Corée	29,866	1,792		31,658
République de Moldova	13,468	1,792		15,260
République démocratique du Congo	13,429	1,792		15,222
République démocratique populaire lao	13,592	1,792	0,743	16,127
République dominicaine	13,851	1,792		15,643
République populaire démocratique de Corée	13,495	1,792		15,288
République-Unie de Tanzanie	13,710	1,792		15,502
Roumanie	13,597	1,792		15,390
Royaume-Uni	212,748	1,792		214,540



État membre	Nombre total de voix à l'origine et pour FIDA4, FIDA5, FIDA6, FIDA7, FIDA8, FIDA9, FIDA10 et FIDA11	Nombre de voix pour FIDA12		Total effectif des voix
		Voix de Membre	Voix de contribution	
Rwanda	13,569	1,792		15,361
Sainte-Lucie	13,428	1,792		15,220
Saint-Kitts-et-Nevis	13,427	1,792		15,219
Saint-Vincent-et-les Grenadines	13,420	1,792		15,212
Samoa	13,447	1,792		15,240
Sao Tomé-et-Principe	13,423	1,792	0,122	15,337
Sénégal	13,719	1,792		15,511
Seychelles	13,492	1,792		15,284
Sierra Leone	13,426	1,792		15,218
Somalie	13,423	1,792		15,215
Soudan	14,050	1,792		15,842
Soudan du Sud	13,424	1,792		15,216
Sri Lanka	17,574	1,792	0,008	19,374
Suède	169,718	1,792		171,510
Suisse	100,115	1,792		101,908
Suriname	13,420	1,792		15,212
Tadjikistan	13,421	1,792		15,214
Tchad	13,569	1,792		15,362
Thaïlande	14,170	1,792		15,962
Timor-Leste	13,459	1,792		15,251
Togo	13,516	1,792		15,308
Tonga	13,440	1,792		15,232
Trinité-et-Tobago	13,420	1,792		15,212
Tunisie	15,515	1,792		17,308
Turquie	23,169	1,792		24,962
Tuvalu	13,420	1,792		15,212
Uruguay	13,824	1,792		15,616
Vanuatu	13,420	1,792		15,212
Venezuela (République bolivarienne du)	82,119	1,792		83,911
Viet Nam	14,760	1,792		16,552
Yémen	14,979	1,792		16,771
Zambie	13,744	1,792		15,536
Zimbabwe	14,315	1,792		16,107
<b>Total<sup>iii</sup></b>	<b>5 546,927</b>	<b>317,215</b>	<b>419,369</b>	<b>6 283,511</b>

<sup>i</sup> Les droits de vote sont répartis en fonction des éléments suivants: i) les contributions de base versées; ii) l'élément de libéralité de tout prêt concessionnel de partenaire; iii) l'abattement ou le crédit généré par l'encaissement anticipé des contributions de base à la date indiquée ci-dessus. Ils sont susceptibles d'évoluer à mesure que les États membres effectuent leurs versements dans le cadre de la reconstitution des ressources du FIDA ou que des changements interviennent dans leur statut de membre au sein du Fonds.

<sup>ii</sup> Les droits de vote, tels qu'ils sont répartis dans ce tableau, désignent les voix créées et attribuées jusqu'à FIDA12 inclus.

<sup>iii</sup> Toute discordance dans les totaux est due à l'arrondissement des chiffres.